

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Camion, Lourd, Système Récupération		
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-150129/A		Date 2014-09-26
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-150129		
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-539-65785		
File No. - N° de dossier hp539.W6399-150129	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-11-12		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cafferty, Kathy		Buyer Id - Id de l'acheteur hp539
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5917 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: <div style="text-align: center;">Specified Herein Précisé dans les présentes</div>		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6399-150129/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hp539W6399-150129

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp539

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6399-150129

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page a été intentionnellement laissée en blanc.



AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.

DESCRIPTION D'ACHAT POUR TRACTEUR ROUTIER LOURD DE CLASSE 7

1.0 PORTÉE

1.1 Généralités

La présente description d'achat décrit les exigences pour un tracteur lourd de classe 7 de configuration 4x4.

1.2 Prépondérance des exigences

Le présent document doit être utilisé conjointement avec la description d'achat de Système de Récupération.

1.3 Directives

Les directives et les définitions suivantes s'appliquent à l'interprétation de la présente description d'achat:

- (a) Les exigences identifiées par les mots « doit » ou « doivent » sont obligatoires. Aucune dérogation ne sera acceptée;
- (b) Les exigences identifiées par « doit^(E) » ou « doivent^(E) » sont obligatoires. Cependant, les solutions de rechange et les substituts proposés seront toutefois considérés par le responsable technique, qui pourrait les accepter en tant qu'équivalent, approuvé par L'Autorité technique. " Approuvé par L'Autorité technique come équivalent" est défini comme un alternative standard, de conception, caractéristique, ou de composants qui est évalué par l'autorité technique et qui détermine si un besoin spécifique est rencontré comme un équivalent standard, de forme, qui s'adapte, fonctionne et performe selon le cas;
- (c) Les exigences identifiées par l'emploi du futur définissent des actions qui relèvent de l'État et ne nécessitent aucune action ni obligation de la part de l'entrepreneur;
- (d) Quand ni « doit » ni « doivent » ni « doit^(E) » ni « doivent^(E) » ne sont employés, l'information fournie l'est à titre indicatif seulement;
- (e) Dans ce document, le mot « fourni(e)(s) » doit signifier « fourni(e)(s) et installé(e)(s) »;
- (f) Lorsqu'une certification technique est nécessaire, une copie de la certification ou une preuve de conformité acceptable doit être fournie sur demande;

- (g) Lorsqu'une norme ou une spécification est exigée et que le soumissionnaire offre un équivalent, cette norme équivalente doit être fournie sur demande;
- (h) Lorsqu'une certification d'équipement à une norme SAE est exigée, le soumissionnaire doit fournir la certification sur demande;
- (i) Des mesures métriques doivent être utilisées pour définir l'objet de la demande. Les autres mesures sont données à titre de référence et ne sont pas forcément des conversions exactes; et
- (j) Les dimensions nominales indiquées doivent être considérées comme approximatives. Les dimensions nominales reflètent une méthode selon laquelle les matériaux ou les produits sont généralement identifiés pour la commercialisation, mais présentent des différences par rapport aux dimensions réelles.

1.4 Définitions

Les définitions suivantes s'appliquent à l'interprétation de la présente description d'achat

- (a) « Responsable technique » - Le représentant gouvernemental responsable du contenu technique de la présente exigence;
- (b) « Représentant de l'assurance de la qualité (RAQ) » – désigne le représentant du gouvernement chargé de s'assurer que le système de qualité, le matériel et les services fournis par l'entrepreneur sont conformes aux exigences du contrat;
- (c) Le terme « véhicule » désigne un tracteur lourd de classe 7 en configuration 4x4 avec de Système de Récupération; et
- (d) L'abréviation « PNBV » signifie poids nominal brut du véhicule.

1.5 Tableau des Capacités des Configurations

Le tableau ci-dessous résume les exigences de conception obligatoires constituant des minimums.

PNBV	11,360 - 15,000 kg (25,000 - 33,000 lb)
CHARGE REMORQUÉE	14,545 kg (32,000 lb)
VITESSE DE VEHICULE	105 km/h (65 mph)
APTITUDE EN PENTE	0.8 Percent at 90 km/h (56 mph)
PUISSANCE DU MOTEUR MINIMAL	260 HP
CAPACITÉ DES RÉSERVOIRS DE CARBURANT	375 Litres (82 Imperial Gallons/100 US Gallons)

2.0 **DOCUMENTS PERTINENTS**

Les documents suivants font partie de la présente description d'achat. Les dates d'entrée en vigueur doivent correspondre à celles qui étaient en vigueur au moment de la fabrication. Les sources sont les suivantes

Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC)

Conseil canadien des normes internationales

Lois et règlements relatifs à la sécurité

Direction de la normalisation. 350, rue Sparks. Pièce 1200.

Ottawa (Ontario) K1P 6N7

SAE Handbook

Society of Automotive Engineering Inc.
400 Commonwealth Drive. PA 15096

Annuaire

Tire et Rim Association Inc.
3200, rue West Market, Akron (Ohio) 44313

3.0 EXIGENCES

3.1 Modèle standard

Le modèle de véhicule doit

- (a) Être le modèle le plus récent d'un constructeur qui a fait ses preuves en fabriquant et en vendant ce type et cette catégorie de véhicules depuis au moins 5 ans;
- (b) Être accompagnée, sur demande, des certificats techniques des constructeurs originaux des systèmes et ensembles d'équipement principaux de la remorque pour cette application;
- (c) Se conformer à toutes les lois, à tous les règlements et à toutes les normes industrielles qui régissent la fabrication, la sécurité, ainsi que le niveau de bruit et de pollution en vigueur au Canada au moment de la fabrication;
- (d) Les capacités des systèmes et des composants ne doivent pas être poussées au-delà des valeurs nominales publiées (dans les brochures des produits ou des composants); et
- (e) Comprendre toutes les composantes et tous les accessoires normalement fournis pour l'utilisation prévue de la variante d'équipement, et ce, même si ces composantes et ces accessoires ne sont pas expressément définis dans la présente description d'achat.

3.2 Conditions d'exploitation

Le véhicule, avec la charge utile indiquée, doivent être en mesure de fonctionner de manière sécuritaire et efficace toute l'année, dans la boue, dans la neige, sur la glace, sur des routes revêtues, des routes de gravier et des routes non revêtues qui présentent des ondulations importantes, des nids-de-poule et des conditions hors route, et ce, à des températures variant entre -34 et 37 °C.

3.3 Règlements sur la sécurité des véhicules

Le véhicule doit respecter les dispositions de la Loi canadienne sur la sécurité automobile et de ses règlements d'application qui étaient en vigueur à la date de production. Le véhicule doit porter une étiquette de certification de conformité de sécurité avec une marque nationale de sécurité (MNS), comme preuve de conformité.

3.4 Ergonomie et sécurité humaines

Ce qui suit s'applique:

- (a) Tous les systèmes et les composants doivent être sécuritaires et facile à utiliser par 5- 95^e percentile masculin ou féminin, conformément aux règles SAE B3.9.4, dans toutes les conditions d'exploitation;

19 septembre 2014

- (a) Les points d'entrée et de sorties doivent être équipés avec des poignées et des marches convenablement positionné ci nécessaire pour accommoder le 5- 95^e percentile masculin ou féminin dans toutes les conditions d'exploitation; et
- (b) Être dotés, lorsque requis, de dispositif de sécurité tels que des plaques d'avertissement et d'instruction, des surfaces de marche antidérapantes et des protecteurs thermiques.

3.5 Capacité

Le véhicule doit comporter les capacités comme suit:

- (a) Poids nominal brut du véhicule dans la gamme identifié comme “PNBV” dans le TABLEAU DES CAPACITÉS DES CONFIGURATIONS; et
- (b) Charge remorquée d'au moins celle appelée “CHARGE REMORQUÉE” dans le TABLEAU DES CAPACITÉS DES CONFIGURATIONS.

3.6 Performances

Le véhicule doit offrir les performances minimales comme suit:

- (a) Vitesse maximale sur route dans le plus haut rapport de transmission d'au moins celle appelée “VITESSE DE VEHICULE” dans le TABLEAU DES CAPACITÉS DES CONFIGURATIONS;
- (b) Aptitude en pente d'au moins celle appelée “APTITUDE EN PENTE” dans le TABLEAU DES CAPACITÉS DES CONFIGURATIONS; et
- (c) Puissance brute du moteur d'au moins celle appelée “PUISSANCE DU MOTEUR MINIMAL”, dans le TABLEAU DES CAPACITÉS DES CONFIGURATIONS.

3.7 Dimensions

Le véhicule doit avoir les dimensions nominales comme suit:

- (a) De l'extrémité de la cabine au centre de l'essieu arrière de 305 cm (120 po); et
- (b) Une hauteur de châssis de 80 - 102 cm (36 - 40 po).

3.8 Moteur

Le moteur dont le véhicule est équipé doit:

- (a) Consommer un carburant diesel à très basse teneur en soufre;
- (b) Respecter les normes d'émission du Canada;
- (c) Être muni d'un turbocompresseur avec module de régulation électronique; et
- (d) Être muni d'un frein sur échappement.

3.8.1 Composants du moteur

Le moteur doit comprendre:

- (a) Un filtre à air à éléments remplaçables, à deux étages au moins, avec indicateur de colmatage;

- (b) Du liquide de refroidissement utilisable jusqu'à -34° C (-30° F);
- (c) Un système d'échappement à tuyau vertical, simple ou multiple, débouchant au-dessus du pavillon de la cabine et comportant un coude d'éjection; et
- (d) Un système de refroidissement à ventilateur thermostatique avec un commutateur de surpassement monté dans le tableau de bord.

3.9 Circuit de carburant

Le véhicule doit être équipé des accessoires suivants:

- (a) Un ou plusieurs réservoirs à carburant montés sur des supports standard et ayant une contenance totale minimale correspondant à la valeur indiquée à la rubrique "CAPACITÉ DES RÉSERVOIRS DE CARBURANT" dans le TABLEAU DES CAPACITÉS DES CONFIGURATIONS; et
- (b) Un dispositif de chauffage du carburant, soit électrique, soit à circulation de liquide chaud, monté en amont du ou des filtres à carburant, de façon à maintenir la température au-dessus du point de gélification ou de formation de paraffine pendant le fonctionnement à basse température.

Note: Un dispositif de réchauffage Arctic Fox ou Webb du carburant doit^(E) être fournis.

3.10 Aides au démarrage par temps froid

Le véhicule doit être équipé des accessoires suivants:

- (a) Un chauffe bloc-moteur électrique (110 V) de la puissance recommandée par le constructeur du moteur;
- (b) Un filtre de carburant à séparateur d'eau, muni d'un réchauffeur à commande thermostatique;
- (c) Un système d'injection de liquide de démarrage par temps froid ou un réchauffeur d'air d'admission. Si le système d'injection du liquide de démarrage est installé, il doit comprendre:
 - i. Un dispositif de sécurité à commande thermostatique bloquant l'injection de liquide de démarrage dans l'air d'admission chaud;
 - ii. Une cartouche de liquide de démarrage vissée et facile d'accès, remplaçable sans outils spéciaux; et
 - iii. Un dispositif de commande automatique limitant le fonctionnement aux périodes où le démarreur est actionné;
- (d) Un chauffe bloc-moteur diesel pour l'antigel comme suit:
 - i. Capable de maintenir le moteur à une température appropriée pour permettre au moteur de démarrer à température extérieure aussi basse que -45°C;
 - ii. Utilise le carburant provenant du réservoir du véhicule;
 - iii. Incluant un contrôleur de température et un minuteur 7 jours; et
 - iv. Avoir l'échappement dirigé loin des endroits critiques comme le filage.

Note: Un chauffe bloc-moteur diesel pour l'antigel de modèle Espar ou Webasto doit^(E) être fournis.

3.11 Boîte de vitesses automatique

Le véhicule doit être équipé d'une boîte de vitesses électronique entièrement automatique comme suit:

- (a) Compatible avec le moteur diesel fourni;
- (b) Ne requière aucune manipulation du conducteur pour le démarrage, changement de vitesse ou l'arrêt;
- (c) Avoir au moins cinq (5) rapports de marche avant et un (1) rapport de marche arrière;
- (d) Être munie d'un refroidisseur d'huile et d'un filtre à huile;
- (e) Être munie d'une mise au point mort automatique pour le ralenti accéléré. L'inter verrouillages de sécurité qui permettent seulement au ralenti accéléré de s'enclencher lorsque la boîte de vitesse n'est pas enclenchée et que le frein de stationnement est serré. Le ralenti accéléré est dés enclencher lorsque le frein de stationnement est desserré; et
- (f) Équipé avec une transmission à usage intensif, de type à roulement à bille, prise de force (PTO) qui inclus un system d'engagement à commande en mouvement "Hot Shift" system d'engagement connecté au module électronique de la transmission.

3.12 Direction

Le véhicule doit être équipé d'un système de direction assisté avec une colonne de direction inclinable à absorption d'énergie.

3.13 Système de freinage

Le véhicule doit être équipé de freins de route à air comprimé et de freins de stationnement à ressort conformément aux exigences de l'article 121-1 des normes sécurité des véhicules automobiles du Canada (NSVAC). Le système de freins doit^(E) être:

- (a) Système antiblocage (ABS) à quatre voies;
- (b) Freins à air à came en S avec rattrapage automatique de l'usure;
- (c) compresseur d'air d'un débit minimum de 0,42 m³/min (15 pi³/min);
- (d) Un réservoir d'air humide comme suit:
 - i. Localisé/installé entre les longerons du châssis pour permettre une meilleure distance du sol afin de protéger le réservoir (s) à air et ses composant des dommages provenant des débris de la route et qui n'interfère pas avec les composantes du système de remorquage et ses composantes ;
 - ii. Pouvant être rechargé par un raccord rapide relié à un système d'air comprimé extérieur; et
 - iii. Équipé d'un purgeur à traction relié à un câble accessible de l'extérieur du véhicule;
- (e) Incluant un dessiccateur d'air. Un Bendix modèle AD9 dessiccateur d'air doit^(E) être fournie;
- (f) Le circuit doit être équipé d'un ou de plusieurs purgeurs automatiques réchauffés;
- (g) Inclus carters de frein à pare-poussières et indicateur de course visuel sur chaque actionneur de frein arrière; et
- (h) Des actionneurs de frein à course allongée.

3.14 Roues et pneumatiques

Le véhicule doit^(E) être équipé de:

- (a) Pneus radiaux, sans chambre à air et à ceinture d'acier, montés sur des jantes à voile plein, à centrage sur le moyeu, soigneusement équilibrés pour éviter le shimmy à toutes les vitesses;
- (b) Les pneus et les jantes d'une capacité pour le véhicule (PNBV);
- (c) Pneus boue et neige sur tous les essieux; et
- (d) Incluant un pneu de rechange monté sur gente installé sur le châssis.

3.15 Suspension

Le véhicule doit^(E) être équipé d'une suspension à ressort à lames à l'avant. La suspension arrière doit être une suspension à l'air, le system de suspension doit inclure:

- (a) Des électrovalves de correction de hauteur automatiques à réaction immédiate;
- (b) Des amortisseurs doubles actions sur tous les essieux;
- (c) Un différentiel arrière à verrouillage complet commandé par le conducteur;
- (d) Une soupape de décharge de pression d'air avec voyant, indicateur de pression et avertisseur sonore. Les commandes doivent se trouver dans la cabine, à la portée du conducteur; et
- (e) Avoir une barre stabilisatrice de suspension.

3.16 Essieux

Le véhicule doit être équipé suivants:

- (a) Essieu avant un rapport prise simple;
- (b) Essieu arrière un rapport prise simple roue double; et
- (c) Configuration quatre roues motrice.

3.17 Châssis

Les longerons du châssis doivent avoir les caractéristiques comme suit:

- (a) Un Châssis renforcé avec une résistance à la flexion d'au moins 3,715,200 lb-po;
- (b) Un pare-chocs avant configuré pour pousser; et
- (c) Une grille fixe.

3.18 Cabine

Le véhicule doit être équipé d'une cabine double comme suit:

- (a) Système de climatisation installé en usine, utilisant un frigorigène non dommageable pour l'environnement;

- (b) Des vitres teintées pour réduire les effets de la chaleur du soleil;
- (c) Vitres électriques et verrouillage électrique des portes;
- (d) Des sièges comme suit:
 - i. Sièges de conducteur et passager avant avec dossier haut à air réglable, accoudoir sur les deux côtés et couvre siéges en tissus; et
 - ii. Siège arrière avec couvre siéges en tissus;
- (e) Un ensemble baudrier/ceinture sous-abdominale rétractable pour le conducteur et pour le passager, et ceinture sous abdominale pour les passagers arrière;
- (f) Deux rétroviseurs robustes, de profil aérodynamique et réchauffés comme suit:
 - i. D'une surface de vision d'un minimum de 15x40 cm (6x16 po);
 - ii. Une partie en miroir convexe d'environ 20 cm (8 po) diamètre);
 - iii. À miroir remplaçable;
 - iv. Électrique ajustable de l'intérieur de l'habitacle; et
 - v. L'extérieur étant peint de la même couleur que la cabine ou d'une finition métallique brillante non-peinte;
- (g) Deux pare-soleil intérieurs, basculants et pivotants;
- (h) Déflecteur de pierres et d'insectes en plastique transparent, fixé à l'avant du cap;
- (i) Ameublement de couleur sombre, porte-manteaux, tapis de sol en vinyle, accoudoirs moulés sur les portes gauche et droite;
- (j) Une garniture intérieure standard du fabricant;
- (k) Radio AM/FM avec un lecteur de disques compact;
- (l) Des porte-gobelets à café de tableau de bord (au moins 2); et
- (m) Des porte-gobelets à café pour les passagers arrière (minimum 2).

3.19 Commandes et instruments

Le véhicule doit^(E) être équipé des accessoires suivants

- (a) De lave-glaces électriques pour pare-brise;
- (b) D'essuie-glaces à balayage intermittent électriques;
- (c) D'un régulateur de vitesse avec fonction de ralenti accéléré;
- (d) D'un tachymètre;
- (e) D'un odomètre indiquant la distance totale parcourue en kilomètres;
- (f) D'un thermomètre de liquide de refroidissement avec un indicateur de température élevée;

- (g) D'un thermomètre d'huile de transmission avec un indicateur de température élevée;
- (h) D'un manomètre d'huile avec un indicateur de basse pression d'huile du moteur;
- (i) D'un voltmètre ou ampèremètre;
- (j) Un voyant indicateur indiquant lorsque la prise de force est engagée;
- (k) D'un indicateur de basse pression d'air (véhicule à suspension arrière pneumatique);
- (l) D'un indicateur de verrouillage du ou des différentiels;
- (m) D'une soupape de décharge de pression d'air avec voyant, indicateur de pression et avertisseur sonore;
- (n) Un cadran indicateur de pression d'air et un indicateur sonore de basse pression d'air pour le système de freins; et
- (o) Un alarme de recule.

3.20 Système électrique

Le véhicule doit être équipé du système électrique standard 12 V du fabricant. Ce système doit^(E) comprendre:

- (a) Un alternateur capable de débiter d'au moins 145 ampères;
- (b) Un interrupteur de sectionnement principal des circuits électriques;
- (c) Tous les points où des câbles ou des fils traversent le métal doivent être munis de passe-fils isolants;
- (d) Tous les circuits doivent être protégés par des fusibles ou des disjoncteurs;
- (e) Une prise de remorque 7 pin; et
- (f) Un coupe-circuit doit permettre de supprimer la décharge lente des batteries.

3.20.1 Batteries

Le véhicule doit être équipé de batteries à usage intensif sans entretien avec une capacité totale minimale de 2250 ampères de démarrage à froid (ADF).

3.20.2 Éclairages

Le véhicule doit être équipé de lampes comme suit:

- (a) Phares halogènes;
- (b) phares antibrouillard incorporés dans le pare-chocs avant;
- (c) DEL feux de gabarit;
- (d) DEL feux de freinage, clignotants et feux arrière (incluant lumière de recul); et

- (e) DEL lumière stroboscopique véhicule d'urgence.

3.20.3 Système de survoltage 12/24 VCC

Le véhicule doit^(E) être équipé avec un Re-Volt système de survoltage comme suit:

- (a) Mode de selection 12/24 VCC;
- (b) Survoltage minimum de 300 amp (mode 12 VCC);
- (c) Câble de survoltage 10 m (35 pi) minimum, deux (2) ensemble; et
- (d) Incluant une télécommande depart de la commutation.

3.21 Équipements divers

Le véhicule doit être équipé des accessoires suivants:

- (a) Support de plaque d'immatriculation à l'avant;
- (b) Éclairage du support de plaque d'immatriculation à l'arrière;
- (c) Bavettes anti-projections avant et arrière;
- (d) Deux crochets de remorquage à l'avant et à l'arrière, les crochets et leurs fixations étant suffisamment robustes pour permettre la récupération du véhicule; et
- (e) Un system de compresseur d'air utilitaire comme suit:
 - i. Un compresseur comme suit:
 - a. Moteur sans huile;
 - b. Maximum 150 PSI;
 - c. Minimum 1.5 HP; et
 - d. Minimum 4 CFM @ 90 PSI;
 - ii. Un réservoir 90 litre minimum (20 Gallon Imperial);
 - iii. Incluant ce qui suit:
 - a. Un régulateur de pression ajustable;
 - b. Un injecteur d'huile de ligne;
 - c. Soupape et connections rapide; monté à l'arrière du véhicule pour alimenter un véhicule défectueux;
 - d. Un tuyau flexible en caoutchouc flexible, connexion rapide male/femelle aux embouts, capacité de 150 psi, minimum 10 m (50 pi) de long; et
 - e. Tête d'accouplement (service) et (urgence) à l'arrière du véhicule comme suit:
 - 1. Équipé avec un joint protecteur;
 - 2. Protégé d'une plaque en métal de 6 mm (0.25 po) si il y a un risque possible de dommage en marchant dessus ou exposé a un risque d'une chute d'équipement; et
 - 3. Inclure des boyaux en spiral longue durée (service) et (urgence) de 4.5 m (15 pi) long.

3.22 Lubrifiants et fluides hydrauliques

Essieu, transmission et différentiel doivent être lubrifié avec un lubrifiant synthétique approuvé par le fabricant(s) des composantes et fournis par le FEO. DEXRON III doit^(E) être utilisé dans tous les systèmes hydrauliques.

3.23 Peinture

La procédure de peinture suivante doit être respectée dans le cas d'un véhicule, y compris pour le châssis, la cabine et le système de récupération, selon le cas:

- (a) Peinture blanche conformément aux recommandations du fabricant de la peinture rendant un fini durable et une apparence lisse sans coulisses ni pelures d'orange;
- (b) Cadre et châssis noir; et
- (c) Un traitement au phosphate avec apprêt ou couche d'enduit de type E doit être appliqué sur tous les métaux ferreux. Au moins une couche de peinture et un enduit transparent doivent ensuite être appliqués.

3.24 Mesures de protection contre la corrosion

En addition au standard de l'industrie de traitement antirouille, une protection contre la rouille doit être appliquée au châssis, incluant l'intérieur des ailes, section de boîte fermée, joint, moulures, crevasses, point de soudures, sous la carrosserie et aux supports extérieurs exposés. Le produit appliqué doit^(E) être un produit commercial comme Krown ou Rust check. Un décalque ou un certificat de garantie doit^(E) accompagner le véhicule.

3.25 Matériels résistants à la corrosion

Le véhicule doit:

- (a) Être fourni avec acier inoxydable, plaqués zinc ou rivets en aluminium; et
- (b) Être conçu de manière à prévenir la corrosion galvanique.

3.26 Identification

Les renseignements suivants doivent^(E) être fixés de manière inamovible dans un endroit apparent et protégé:

- (a) Nom du constructeur, numéro du modèle, numéro de série et année; et
- (b) PNBV et PNBE (selon le cas).

3.27 Plaques étiquettes d'avertissements et d'instructions

Le véhicule doit^(E) être équipé de toutes les plaques étiquettes d'avertissements et d'instructions nécessaires pour l'utilisation de l'équipement, en conformité avec le manuel SAE J115 et ces plaques étiquettes doivent^(E):

- (a) Être facilement lisibles et bilingues (anglais et français); ou
- (b) Utiliser dans toute la mesure du possible les symboles graphiques définis dans le manuel SAE J1362.

3.28 Documentation et Support des items

L'entrepreneur doit fournir les suivants:

- (a) Documents accompagnant chaque véhicule - Les articles suivants avec chaque véhicule:
 - i. Un ensemble complet de manuel fournis sur CD/DVD-ROM sans mot de passe, ne nécessitant aucune installation spéciale ou ayant besoin d'une connexion internet;
 - ii. Manuel du système d'entraînement, transmission et essieu/différentiels (manuels tel que disponible chez le fabricant d'équipement);
 - iii. Manuel de l'utilisateur – Le manuel de l'utilisateur fourni doit être bilingue, faute de quoi un manuel anglais et un manuel français doivent être fournis dans une même reliure à anneaux. Il doit contenir l'information suivante:
 - a. Les consignes pour l'utilisation sécuritaires du véhicule;
 - b. Des consignes/inspections quotidiennes par l'opérateur (y compris la lubrification);
 - c. Des avertissements concernant la sécurité; et
 - d. Signaux manuel (comme requis);
 - iv. Manuel des pièces – Le manuel des pièces doit être en anglais. Il doit contenir l'information suivante
 - a. les illustrations représentant les composants du véhicule, notamment l'équipement et les accessoires provenant d'autres fabricants et fournis en réponse aux exigences du contrat. Ces illustrations doivent porter des numéros pour la numérotation des pièces;
 - b. une liste de toutes les pièces détaillées montrant les références du fabricant (y compris du fabricant d'origine de l'équipement) de l'illustration, le nom de la pièce et une brève description de l'article; et
 - c. les correspondances rattachant toutes les références (y compris du fabricant d'origine de l'équipement) à la bonne figure et au bon numéro d'article;
 - v. Manuel de maintenance (réparation en atelier) – Le manuel de maintenance (réparation en atelier) doit être rédigé en anglais (une traduction française est souhaitable) comprendre les renseignements suivants:
 - a. un guide de diagnostic des pannes, montrant les opérations et les essais nécessaires pour déterminer la cause exacte d'un problème et une explication des opérations nécessaires pour corriger un problème;
 - b. une liste des tolérances nécessaires, niveaux de couple et volumes de fluide nécessaires. Une section énumérant tout outillage spécial (comprenant les références des articles) nécessaire doit être incluse; et
 - c. des informations sur l'ordre de démontage et d'assemblage des systèmes et composants du véhicule;
 - vi. Lettre de garantie – Une copie papier de la lettre de garantie bilingue;
- (b) Les documents suivants fournis à l'autorité technique:
 - i. Lettre de garantie – Une copie de la lettre de garantie en format électronique (PDF) pour chaque véhicule;
 - ii. Échantillons de manuels - Un échantillon de tous les manuels susmentionnés, en format électronique;
 - iii. Schéma du système électrique – Un schéma du système électrique complet incluant les systèmes électrique et du système d'éclairage avec la liste de tous les composants;
 - iv. Donnée sommaire - Donnée sommaire bilingue du véhicule en complétant les données du modèle et photos du véhicule comme suit:
 - a. Une avec vue trois-quarts avant gauche; et
 - b. Une avec vue trois-quarts arrière droit;

- v. Un dessin technique des dimensions - Un dessin en trois vue qui fournis les dimensions des composants du véhicule, etc. Comprenant le numéro de pièce du véhicule et le nom du manufacturier; et
- vi. Liste des jeux de pièces de rechange pour la maintenance préventive - Une liste des pièces nécessaires pour effectuer la maintenance préventive du véhicule sur une période de 6 mois incluant tous les courroies de ventilateur et les fusibles. La liste va être révisé et modifié (si requis) et approuvé par le TA. La liste doit comprendre, au moins, les éléments suivants:
 - a. Description des pièces;
 - b. Numéros de pièce du constructeur d'origine;
 - c. Quantités de pièces suggérées; et
 - d. Coût unitaire.

3.29 Cours de familiarisation

Un représentant de l'entrepreneur doit offrir un (1) jour (8 heures) de formation visant à familiariser un maximum de huit conducteurs avec l'utilisation du véhicule, Pas plus tard qu'un (1) mois après la livraison du véhicule. Les instructions doivent inclure les instructions d'opération et l'entretien normal du véhicule et doit être réparti en deux (2) segments de quatre (4) heures chaque pour la familiarisation de l'opérateur et la familiarisation des techniciens. La date finale sera coordonnée avec le TA.

3.30 Rappels concernant la sécurité et données sur l'entretien

Les renseignements suivants doivent être fournis sur une base continue aux emplacements du client, et ce, pendant toute la durée de vie prévue du véhicule (10 ans):

- (a) Rappels concernant la sécurité; et
- (b) Bulletins de service techniques du fabricant.

Remarque: Il s'agit d'un service pouvant être offert par Internet.

QUESTIONNAIRE DE RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES TRACTEUR ROUTIER LOURD DE CLASSE 7

Le présent questionnaire porte sur les renseignements techniques qui doivent être fournis pour l'évaluation de la configuration du véhicule offert.

Lorsque les paragraphes de spécification ci-dessous indiquent "Preuve de conformité", la "Preuve de conformité" doit être fournie pour chaque exigence de performance/spécification.

Le soumissionnaire doit fournir l'information demandé et indiquer le nom du document/titre et le numéro de la page où trouvées la Preuve de conformité.

La définition d'*Équivalent* et de *Preuve de conformité* se trouve dans la section définition à la fin de ce document.

INFORMATION DE L'ENTREPRENEUR

Nom d'entrepreneur: _____

Date: _____

Substituts/Alternatives

Y a-t-ils des substituts/alternatives offerts comme Équivalent? Oui ____ Non ____

La proposition des soumissionnaires substituts/alternatives comme équivalent doivent fournir toutes l'information comme indiqué à la partie 3, section 1, -Substituts et alternatives pour la description d'achat.

TRACTEUR ROUTIER LOURD DE CLASSE 7

Année: _____

Marque: _____

Model: _____

3.5 **Capacité** - Preuve de conformité

Poids nominal brut du véhicule (PNBV) à la page _____ du document _____

Capacité de remorquage à la page _____ du document _____

3.6 **Performances** - Preuve de conformité

VITESSE MAXIMAL DU VÉHICULE à la page _____ du document _____

PUISSANCE DU MOTEUR à la page _____ du document _____

UN RAPPORT D'ANALYSE DE PRÉDICTION DU RENDEMENT DU VÉHICULE, la preuve de l'aptitude en pente minimum requis, pour un véhicule pleine charge à la page _____ du document _____

3.7 **Dimensions** - Preuve de conformité

Cabine à l'axe de l'essieu arrière à la page _____ du document _____

Hauteur du châssis à la page _____ du document _____

3.9 **Circuit de carburant** - Preuve de conformité

Capacité du réservoir de carburant à la page _____ du document _____

Modèle/Marque de l'appareil de chauffage à combustible à la page _____ du document _____

3.10 **Aides au démarrage par temps froid** - Preuve de conformité

Puissance du chauffe bloc-moteur électrique à la page _____ du document _____

Filtre à carburant/Séparateur d'eau à la page _____ du document _____

Système d'injection de liquide de démarrage par temps froid ou un réchauffeur d'air d'admission à la page _____ du document _____

Chauffe bloc-moteur diesel pour l'antigel à la page _____ du document _____

3.11 **Boîte de vitesses automatique** - Preuve de conformité

Nombre de rapports à la page _____ du document _____

3.13 **Système de freinage** - Preuve de conformité

Capacité du compresseur d'air à la page _____ du document _____

Modèle/Marque de dessiccateur d'air à la page _____ du document _____

3.20 **Système électrique** - Preuve de conformité

Capacité de l'alternateur à la page _____ du document _____

3.20.1 **Batteries** - Preuve de conformité

Capacité à la page _____ du document _____

3.20.3 **Système de survoltage 12/24 VCC** - Preuve de conformité

Modèle/Marque à la page _____ du document _____

3.21 **Équipements divers** - Preuve de conformité

System de compresseur d'air utilitaire à la page _____ du document _____

DÉFINITION

« Équivalent » - Désigne une norme, un moyen ou un type de composant accepté par le responsable technique comme satisfaisant aux exigences de forme, de concordance, de fonction et de rendement spécifiées;

« Preuve de conformité » est définie comme un document non-modifié, tel qu'une brochure et/ou un document technique et/ou un rapport d'essai de tierce parti fourni par un établissement d'essai de renommée nationale et/ou internationale et/ou un rapport généré par un logiciel d'une tierce partie de renommée nationale et/ou internationale. Le document doit fournir l'information détaillée sur chacune des exigences de performance et/ou des spécifications. Lorsqu'un document soumis comme preuve de conformité ne couvre pas toutes les exigences de performance et/ou les spécifications, un certificat d'attestation (en tant que document distinct), signé par un ingénieur principal représentant le fabricant d'équipement d'origine, indiquant les modifications et comment les exigences de performance et/ou les spécifications sont rencontrées doit être fourni. Le certificat doit indiquer toutes les exigences de performances et/ou les spécifications abordées par le certificat. Un certificat peut être fourni pour une ou toutes les exigences de performances et/ou les spécifications.



AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.

DESCRIPTION D'ACHAT POUR SYSTÈME DE RECUPERATION

1.0 Étendue des travaux

1.1 But

La présente description d'achat décrit les exigences pour un Système de Récupération de charge moyenne avec les capacités de remorquer et récupérer un véhicule allant jusqu'à 5 Tons.

1.2 Primauté de l'exigence

Le présent document doit être utilisé conjointement avec la description d'achat de Tracteur Routier Lourd de Classe 7. L'exigence dans cette description d'achat est en addition de l'exigence la description d'achat pour le Tracteur Routier Lourd de Classe 7.

1.3 Dimensions Nominales

Toutes dimensions indiquées plus bas sont considéré dimension nominale, si non spécifié.

1.4 Directives

Les directives et les définitions suivantes s'appliquent à l'interprétation de la présente description d'achat:

- (a) Les exigences identifiées par les mots « doit » ou « doivent » sont obligatoires. Aucune dérogation ne sera acceptée;
- (b) Les exigences identifiées par « doit^(E) » ou « doivent^(E) » sont obligatoires. Cependant, les solutions de rechange et les substituts proposés seront toutefois considérés par l'Autorité technique, qui pourrait les accepter en tant qu'équivalent. " Approuvé par L'Autorité technique come équivalent" est défini comme un alternative standard, de conception, caractéristique, ou de composants qui est évalué par l'autorité technique et qui détermine si un besoin spécifique est rencontré comme un équivalent standard, de forme, qui s'adapte, fonctionne et performe selon le cas;
- (c) Les exigences identifiées par l'emploi du futur définissent des actions qui relèvent de l'État et ne nécessitent aucune action ni obligation de la part de l'entrepreneur;
- (d) Quand ni « doit » ni « doivent » ni « doit^(E) » ni « doivent^(E) » ne sont employés, l'information fournie l'est à titre indicatif seulement;

- (e) Dans ce document, le mot « fourni(e)(s) » doit signifier « fourni(e)(s) et installé(e)(s) »;
- (f) Lorsqu'une certification technique est nécessaire, une copie de la certification ou une preuve de conformité acceptable doit être fournie sur demande;
- (g) Lorsqu'une norme ou une spécification est exigée et que le soumissionnaire offre un équivalent, cette norme équivalente doit être fournie sur demande;
- (h) Lorsqu'une certification d'équipement à une norme SAE est exigée, le soumissionnaire doit fournir la certification sur demande;
- (i) Des mesures métriques doivent être utilisées pour définir l'objet de la demande. Les autres mesures sont données à titre de référence et ne sont pas forcément des conversions exactes; et
- (j) Les dimensions nominales indiquées doivent être considérées comme approximatives. Les dimensions nominales reflètent une méthode selon laquelle les matériaux ou les produits sont généralement identifiés pour la commercialisation, mais présentent des différences par rapport aux dimensions réelles.

1.5 Définitions

Les définitions suivantes s'appliquent à l'interprétation de la présente description d'achat:

- (a) « Autorité technique » - Le représentant gouvernemental responsable du contenu technique de la présente exigence.

3.31 Exigences du Système de Récupération

Les exigences du système de récupération sont fournies dans la section suivante.

3.31.1 Mat télescopique

Le système de récupération du mat télescopique doit être configure comme suit:

- (a) Une flèche de mat télescopique hydraulique qui se déploie et se rétracte avec une capacité de levage comme suit:
 - i. 14,545 kg (32,000 lb) entièrement rétracté; et
 - ii. 5454 kg (12,000 lb) entièrement déployé;
- (b) Avoir les spécifications suivantes:
 - i. Angle de lavage pas moins que 36 degrés;
 - ii. Hauteur du crochet à un angle d'élévation maximum et complètement étendu de 400 cm (160 in); et
 - iii. Atteindre un angle de lavage pas moins que 30 degrés an 125 cm (50 po);
- (c) Inclus Treuil hydraulique double (2) avec planétaire comme suit:
 - i. Une capacité de tir classé sur le première enroulement d'au moins 6800 kg (15,000 lb) chaque treuil;
 - ii. Un câble d'acier 46 m (150 pi) et d'un diamètre minimum de 12 mm (0.5 in) avec une force de rupture d'au moins 1.5 de plus que la capacité de tir du treuil;
 - iii. Incluant un frein de déroulement automatique et freins de sécurité, un système de surcharge hydraulique, Une fonction de tambour libre, une chaîne d'embout de 90 cm (3 pi) et un guide câble;
 - iv. Être équiper d'un tendeur de câble et d'un embrayage de relâchement à air; et

- v. Permettre une configuration pour un tir de côté;
- (d) Être équipé de béquilles de stabilisation hydrauliques arrière.

3.31.2 Un système de lavage hydraulique sous l'essieu/Wheel Lift System

Un system de remorquage hydraulique sous l'essieu/Wheel Lift System doit être comme suit:

- (a) Un mât de sou levage hydraulique qui se déploie/rétracte avec une capacité minimum comme suit:
 - i. 5454 kg (12,000 lb) rétracté au maximum;
 - ii. 3860 kg (8,500 lb) déployé pleine longueur; et
 - iii. 2730 kg (6,000 lb) déployé / rétracté avec bras en L;
- (b) Capable de remorquer un véhicule d'un poids minimum de 14,545 kg (32,000 lb);
- (c) Incluant une barre d'extension transversale avec embouts interchangeables pour les attachements qui suivent:
 - i. Un support de fourche courte décalé incluant les ensembles de rechanges suivants:
 - a. 7.6 cm (3 in) Fourche d'une hauteur courte;
 - b. 10 cm (4 in) Fourche d'une hauteur courte;
 - c. 10 cm (4 in) Fourche d'une hauteur medium;
 - d. 10 cm (4 in) Fourche d'une hauteur haute; et
 - e. Adapter à manille de lame de ressort;
 - ii. Bras en L récepteur pivotant d'une capacité de 2730 (6,000 lb);
- (d) Incluant une sellette d'attelage, une boule d'accouplement de remorque et un crochet d'attelage sur le bras hydraulique extensible;
- (e) Incluant une boule d'accouplement de remorque qui est compatible avec les accouplements comme suit:
 - i. 4.76 cm (1 7/8 po) diamètre;
 - ii. 5.1 cm (2 po) diamètre; and
 - iii. 5.87 cm (2 5/16 po) diamètre;
- (f) Incluant un crochet d'attelage compatible avec la capacité de charge d'un minimum de 9000 kg (19,800 lb); et
- (g) Inclure des contrôles comme suit:
 - i. Inclure des manettes de contrôles du mât et du système de lavage hydraulique sous l'essieu/Wheel Lift System permanentes étanche par câble sur les côté gauche et droite du véhicules; et
 - ii. Une contrôle à distance par câble qui commande le Mât et le système de lavage sous essieu/Wheel Lift System.

3.31.3 System hydraulique

Le system hydraulique du système de remorquage doit être comme suit:

- (a) Équipé avec une prise de force engageant une pompe hydraulique d'une capacité minimum de 75 liter par minute (17 gallon impérial par minute);
- (b) Réservoir d'un minimum de 50 litre (11 gallon impérial);

- (c) Filtre d'alimentation et de retour; et
- (d) Incluant une soupape de commande directionnelle hydraulique avec les positions et les ports nécessaire au fonctionnement du mât et du système de lavage hydraulique sous l'essieu/Wheel Lift System.

3.31.4 Éclairage dispositif réfléchissants

Le système de remorquage doit être équipé avec un système d'éclairage et dispositifs réfléchissant au standards du manufacturier, utilisant des lumières DEL lorsque c'est possible, comme suit:

- (a) Une barre de lumière en aluminium monté directement derrière la cabine, qui inclut;
 - i. Un groupe de lumière standard #108 conformément à la norme NSVAC monté sur la traverse supérieure; et
 - ii. Deux (2) lumière blanche de travail, une (1) une monté de chaque côté sous la poutre transversale;
- (b) Lumière et réflecteurs encastré sinon protégé des dommages;
- (c) Lumière de conception scellée, monté avec une rondelle de caoutchouc flexible et des connecteurs étanche à l'eau;
- (d) Une barre de lumière magnétique standard et de charge large; et
- (e) Un réceptacle pelle 7-pin localise à l'arrière du véhicule pour connecter la barre de lumière sur le véhicule remorqué.

3.31.5 Compartiment de rangement

Le système de remorquage doit avoir un compartiment de rangement étanche comme suit:

- (a) Construit d'une tôle striée en aluminium;
- (b) Avoir une conception profile bas qui s'étend le long du système de remorquage (minimum 305 cm (120 po)) monté sur les deux coté du véhicule sur le châssis du véhicule avec les compartiments suivants:
 - i. Un minimum de trois (3) compartiments étanche de chaque coté du véhicule; et
 - ii. Un coffre pleine largeur à l'avant avec au minimum une (1) compartiment étanche;
- (c) Avoir des portes de compartiment de rangement comme suit:
 - i. Qui s'ouvre vers le haut;
 - ii. Serrure à palette Encastré qui se verrouille à action rapide, (slam-action latches);
 - iii. Inclure un amortisseur à gaz pour maintenir la porte en haut position ouverte; et
 - iv. Inclure un calfeutrage pour maintenir l'intérieure à l'épreuve des intempéries;
- (d) Avoir une lumière DEL pour éclairer l'intérieur et l'extérieur du compartiment;
- (e) Avoir les murs intérieure et le fond enduit d'une couche protectrice protégeant du bruit et des impacts;
- (f) Avoir le fond couvert d'un tapis en vinyle perforer durable qui s'enlève (DRI decking); et

(g) Avoir un orifice d'évacuation avec une vanne de vidange.

Note: Le système de survoltage doit être monté à l'intérieure d'un des compartiments.

3.31.6 Accessoires

Le système de remorquage doit^(E) inclure les Produits B/A suivant:

Article #	Quantité	Description	Produits B/A #pièce	Limite de charge nominale
Chaîne				
1	2	5/16" Grade 40 V Chaîne avec crochet en J de 15" et en T (prise par lien). Jambe de 2 pi.	F11-8T	3900 lb
2	2	5/16" Grade 40 Chaîne avec crochet à une extrémité, R, T et mini crochet en J à l'autre extrémité. 10 pi de long.	11-GCL10	3900 lb
3	2	5/16" Grade 70 Chaîne avec crochet en J de 15" à une extrémité, Crochet, R, T et mini crochet en J à l'autre extrémité. 10 pi de long.	N711-6LUG10	4700 lb
4	2	3/8" Grade 70 Chaîne avec crochet à chaque extrémité. 20 pi de long.	11BC-38G720	6600 lb
5	2	5/16" Grade 70 Chaîne avec crochet à chaque extrémité. 20 pi de long.	11BC-516G720	4700 lb
6	1	5/8" Grade 80 Chaîne avec crochet grappin à chaque extrémité. 15 pi de long.	G8-5815SGG	18100 lb
7	1	1/2" Grade 80 Chaîne avec crochet grappin à chaque extrémité. 15 pi de long.	G8-1215SGG	12000 lb
Courroie synthétique/Élingues				
8	1	3" 3 pli Grade 70 Courroie synthétique en V ajustable chaîne et groupe de crochets (crochet R, T et mini J). jambes de 24". Longueur hors tout 36".	N711-AV-CP	
9	1	Élingue ronde Rouge de 10 pi de long.	38-RSR-12	13,200 lb (Vertical)
10	1	Élingue ronde Bleu de 12 pi de long.	38-RSB-12	21,200 lb (Vertical)
Arrimage				
11	1	Système d'arrimage dérouleur.	38-201C	4000 lb (per strap)
12	2	Courroie de 2" avec œil conique de 1".	38-5D	4,000 lb
13	4	Cliquet de tension (pour Chaîne 5/16" - 3/8").	11-RTL3-3	6,600 lb
14	4	Système d'arrimage 2" avec double crochet en J. 20 pi de long.	TD2-20DJ	3,300 lb
Poulies				
15	1	Poulie 4.5" avec crochet pivotant à loquet.	6I-4T4	8000 lb
Manille				
16	6	Manille de 3/8".	11-38SPAS	1 Ton
17	6	Manille de 1/2".	11-12SPAS	2 Tons
18	6	Manille de 5/8".	11-58SPAS	3.25 Tons
19	6	Manille de 3/4".	11-34SPAS	4.75 Tons
Outils de porte				

20	1	Cousin de montage gonflable.	12-275	
21	1	Coins en plastique de fenêtre 5.5".	12-W5	
22	1	Outils pour débarrer les portes.	12-1	
Verrouillage du Volant				
23	1	Verrouilleur de volant 2" Sangle en boucle, cliquet de tension et crochet double en J.	8-31	
24	1	Verrouilleur de volant 2" Sangle cliquet de tension et deux crochets griffe.	8-R34CH	
Divers				
25	1	Towmate sans fils 48" bar de signal de direction en séquence.	25-TL48	
26	1	Câble de démarrage d'appoint robuste connecteur et pince. 800 AMP.	41-3HD	
27	1	Ensemble de triangle de sécurité.	26-3	
28	4	Patin butoir de pneu.	48-100	
29	1	Ensemble de premier soins (10 Person).	26-10	

QUESTIONNAIRE DE RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES SYSTÈME DE RECUPERATION

Le présent questionnaire porte sur les renseignements techniques qui doivent être fournis pour l'évaluation de la configuration du véhicule offert.

Lorsque les paragraphes de spécification ci-dessous indiquent "Preuve de conformité", la "Preuve de conformité" doit être fournie pour chaque exigence de performance/spécification.

Le soumissionnaire doit fournir l'information demandé et indiquer le nom du document/titre et le numéro de la page où trouvées la Preuve de conformité.

La définition d'*Équivalent* et de *Preuve de conformité* se trouve dans la section définition à la fin de ce document.

INFORMATION DE L'ENTREPRENEUR

Nom d'entrepreneur: _____

Date: _____

Substituts/Alternatives

Y a-t-ils des substituts/alternatives offerts comme Équivalent? Oui ____ Non ____

La proposition des soumissionnaires substituts/alternatives comme équivalent doivent fournir toutes l'information comme indiqué à la partie 3, section 1, -Substituts et alternatives pour la description d'achat.

SYSTÈME DE RECUPERATION

Année: _____

Marque: _____

Model: _____

SPECIFICATION PARAGRAPHS

3.32.1 Mât télescopique - Preuve de conformité

Capacité de levage du mât télescopique à la page _____ du document _____

Capacité de tir du treuil hydraulique à la page _____ du document _____

3.32.2 Un système de lavage hydraulique sous l'essieux/Wheel Lift System - Preuve de conformité

Capacité du mât de sou levage hydraulique à la page _____ du document _____

Capacité de remorquer à la page _____ du document _____

3.32.3 System hydraulique - Preuve de conformité

Capacité de la pompe hydraulique à la page _____ du document _____

Capacité de réservoir à la page _____ du document _____

DÉFINITION

« Équivalent » - Désigne une norme, un moyen ou un type de composant accepté par le responsable technique comme satisfaisant aux exigences de forme, de concordance, de fonctionnement et de rendement spécifiées;

« Preuve de conformité » est définie comme un document non-modifié, tel qu'une brochure et/ou un document technique et/ou un rapport d'essai de tierce partie fourni par un établissement d'essai de renommée nationale et/ou internationale et/ou un rapport généré par un logiciel d'une tierce partie de renommée nationale et/ou internationale. Le document doit fournir l'information détaillée sur chacune des exigences de performance et/ou des spécifications. Lorsqu'un document soumis comme preuve de conformité ne couvre pas toutes les exigences de performance et/ou les spécifications, un certificat d'attestation (en tant que document distinct), signé par un ingénieur principal représentant le fabricant d'équipement d'origine, indiquant les modifications et comment les exigences de performance et/ou les spécifications sont rencontrées doit être fourni. Le certificat doit indiquer toutes les exigences de performances et/ou les spécifications abordées par le certificat. Un certificat peut être fourni pour une ou toutes les exigences de performances et/ou les spécifications.